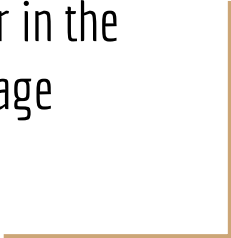




# The Lords Prayer in Kikongo

The most powerful prayer in the  
most powerful language



Our Father, which art in Heaven



**ES'ETO KOKO ZULU**

---

Hallowed be your name,



**YAMBULA E ZINA DIAKU  
DIA ZITISUANGA**

---

Thy kingdom come.

**E KINTINU KIAKU KIZA**

---

Thy will be done

**O LUZOLO LUAKU  
LUAVANGAMA**

---

in earth as it is in  
heaven.

**OVA NSI NZE KOKO  
ZULU.**

---

Give us this day our  
daily bread.

**UTUVANA O DIA KUETO  
KUA LUMBU YA LUMBU.**

---

And forgive us our  
trespasses,

**UTULOLOKA MASUMU  
METO,**

---



As we forgive them that  
trespass against us.

**E NDOLOKA  
TULOLOKANGA ATANTU  
ETO.**

---

And lead us not into  
temptation,

**KUTUFIDI KO MUNA  
UMPUKUMUNI,**

---

But deliver us from evil.

**UTUVULUZA MUNA  
MBI.**

---

For thine is the kingdom,  
the power, and the  
glory,

**KADI KIAKU E KINTINU,  
YE NGOLO, YE NKEMBO,**

---

For ever, and ever.  
Amen !

**Yakuele mvu.**  
**Ingeta !**

---